



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of January 6 - 12, 2013 ❖ 31st Sunday after Pentecost
Tone 6 ❖ Theophany/Epiphany of our Lord Jesus Christ*

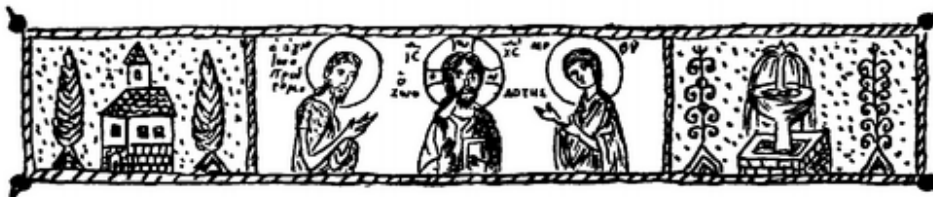
SCRIPTURE READINGS

Titus 2:11-14; 3:4-7

Matthew 3:13-17

My Son Titus: For the grace of God that brings salvation has appeared to all men, teaching us that, denying ungodliness and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and godly in the present age, looking for the blessed hope and glorious appearing of our great God and Savior Jesus Christ, who gave Himself for us, that He might redeem us from every lawless deed and purify for Himself His own special people, zealous for good works. But when the kindness and the love of God our Savior toward man appeared, not by works of righteousness which we have done, but according to His mercy He saved us, through the washing of regeneration and renewing of the Holy Spirit, whom He poured out on us abundantly through Jesus Christ our Savior, that having been justified by His grace we should become heirs according to the hope of eternal life.

At that time: Jesus came from Galilee to John at the Jordan to be baptized by him. And John tried to prevent Him, saying, "I need to be baptized by You, and are You coming to me?" But Jesus answered and said to him, "Permit it to be so now, for thus it is fitting for us to fulfill all righteousness." Then he allowed Him. When He had been baptized, Jesus came up immediately from the water; and behold, the heavens were opened to Him, and He saw the Spirit of God descending like a dove and alighting upon Him. And suddenly a voice came from heaven, saying, "This is My beloved Son, in whom I am well pleased."



DAILY READINGS:

Jan 7th

James 2:14-26

Luke 17:20-25

Jan 8th

James 3:1-10

Luke 17:26-37

Jan 9th

James 3:11-4:6

Luke 18:15-17,26-30

Jan 10th

James 4:7-5:9

Luke 18:31-34

Jan 11th

1Peter 1:1-2,10-12;2:6-10

Luke 19:12-28

Jan 12th

1Thess. 5:14-23

Luke 16:10-15

Weekly Calendar

Sunday, January 6th
ТИЕОΡΗΑΝΥ / ΕΠΙΦΑΝΥ

Church School 8:30 a.m.
Festal Divine Liturgy & Great Blessing of Water 9:00 a.m.
Coffee Hour -

House Blessing
January 7th - 16th

Saturday, January 12th

House Blessing
Great Vespers 5:00 p.m.

PARISH STEWARDSHIP

Sunday January 6th

Greeter: ? ? ?

Cleaning: Myszka

Coffee: Belonick/Needhan

Sunday January 13th

Greeter: ? ? ?

Cleaning: Myszka

Coffee: Koles

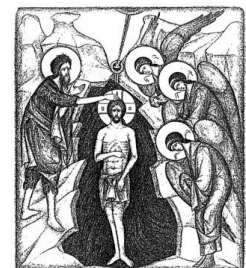
Parish Figures

Collection: \$ 2,060

YTD:\$133,710[85.3%]

YTD Goal:\$156,715.00

(53 wks) [\$ 2957.00/wk]



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane -Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

V. Rev. Steven Voytovich, Attached
(203) 605-5894
voytsc@earthlink.com

Gladys Labas, Council Warden
(860) 965-7654
labasgl@southernct.edu

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org

ANNOUNCEMENTS

♦ **Greeters & Cleaners: Greeters List** for the first half of 2013 is available for your participation. **WE HAVE NO ONE FOR JANUARY.** Also, the **Cleaners List** for December 2012 - February 2013 is on the bulletin board waiting for you to sign-up to beautify OUR church!

♦ **Coffee Hour:** The **NEW 2013 Coffee Hour sign-up sheet** is posted on the Bulletin Board. **PLEASE** put your name on the list!!!

♦ **Home Blessing schedule:** Please check the bulletin board or web page which has tentative 2013 Home Blessing schedule. If your name does not appear on the list, and you want your home blessed, talk to Fr. David at coffee hour.



♦ **Men's Club:** The Annual Meeting & Lunch for the Men's Club will be Sunday, January 20th after Divine Liturgy.

♦ **Annual Parish Meeting:** The annual gathering of the entire parish in council will be held on Sunday, January 27th following Divine Lit-

"For the sick and suffering"

Megan Bartos
Leonid Matyschysk
Alla Hamisevich
Eugenia "Jennie" Pich
Archpriest Paul Lazor
Archpriest William DuBovik (All Saints, Hartford)
Mat. Kimberly Donovan (recovery:brain surgery - Holy Trinity, Springfield, VT)
Pam (Paraskeva) Parsons (stroke - PC President & Choir Director; Ss P&P, Springfield, MA)
child Timothy Armstrong Jr. (Great-nephew of Ann Myszka)
Patricia Minitier (cancer - Friend of Rosemary Delaney)
Jennifer Akerley (cancer - Friend of Rosemary Delaney)
Robin Prince (Cousin of John Delaney)
Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)
Sonya Bartos (Mother of David Bartos)
Jean O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)
Faith O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)
child Dalton Deack (Friend of Ewa Zagorska)
Halina Kretowska (Mother of Ewa Zagorska)
Christine Stoj (Friend of the Bichun's)
Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)
child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)
Haralamvos Vrakas (Husband of Anne-Christine Vrakas)
Krista Nordmark (cancer - Friend of Laura Burrill)
Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)
Lorraine Lynch (Mother-in-law of Peter Anop)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

Newly Departed: His Beatitude, Patriarch Ignatius of Antioch & all the East [Dec 5]
Archpriest Michael Mihalick [Dec 10] (Johnstown, PA)

urgency & coffee hour. EVERYONE who is qualified as a "voting member" is asked to make every effort to attend. We have a number of important items to discuss and approve, so everyone's participation is needed!

♦ **The January monthly charity collection** is for "Warm the Children". Warm The Children is a program whose mission is to provide new warm winter clothing for children of needy families. The mission is accomplished with the cooperative effort of Warm The Children, Inc., The New Britain Herald, a local charity partner, social service agency or schools, volunteer shoppers, and cooperating retailers. The collection will be taken on the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!



child Isabelle Negron (Friend of Larissa Rembisz)
Raymond Bargielski (cancer - Friend of Nelson & Arlene Potter)
David Hull (cancer - Physician of Arlene Potter)
JoAnn Hensley (stroke - Friend of Jennie Everson)
Dorothy Ludko (Friend of Barbara Raymond)
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)
John Ludko (stroke- Brother of George Ludko)
Louise Shimchick (recovery from surgery - Aunt of Marie Shimchick)
Bruce McCallum (Parkinson's - Father of Rebecca McCallum)
Ronald Schmitt (stroke - Friend of Jennie Everson & Paul Culton)
Rose Vukotich (cancer - Grandmother of Dr. Tessa Balach)
Steven Belonick (Grandfather of Daniel Belonick)
Ann Belonick (Grandmother of Daniel Belonick)
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)
Tatiana Leardi (Friend of the Koles - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)
Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)
Donna Kriniske (recovery from brain surgery - Cousin of Matushka Melanie)
Sue Spadjinske (lung cancer - Colleague of Chris Dresko)
Lisa Baker (breast cancer -Wife of Brian Baker)

♦ **Men's Club Lotto -**

53 Phyllis & David Bartos

Support the Men's Club Special Projects Fund!!

Sign up today!!!

NEW Lotto begins in February!
See a Men's Club Officers to renew or add new numbers!

♦ **Future Dates:**

Parish Council: Monday, January 14th at 7:00 p.m.

December Finances

Income: \$ 16,070.68
Expense: \$ 14,399.05
Inc/Exp: \$ 1,671.63

Year to Date

Income: \$ 149,133.11
Expense: \$ 170,148.33
Exp/Inc: \$ -21,015.22